

عشرون مقابل (تين ايجرز)

مقالة في اللغة العربية

د. أحمد الخطيب

جلب نظري تعليقاتكم على لفظ « تين ايجرز » وقتراكم « عشريون » لها ؛ لا بأس به قياسا على العشرينيين والثلاثينيين (العشرينيون أو الثلاثينيون) وشيخ ثمانيني أو تسعيني .

لكن جلب نظري ايضا ان « تين ايجرز » تختلف في تبعد العشرينيين حتى في اللغات الاجنبية هناك شبه اتفاق مع العربيات كما في twenties او thirties ، الخ .

وحيث قلبت صفحة المجلة قرأت تعليق الدكتور خير الصغبري النحتي فعاد فكري الى teenagers للتوضيح لا ننحيت من بعد عشر teen — التي تتكرر (في طعش الإردنية السورية الفلسطينية) ومن age « عمر » لنحصل على عشيري ؟ وال teenagers هم العشيريون — ترفع وتجر وتنصب كما في جمع المذكر السالم .

فالكلمة حلوة ومع التكرار يستجري على الإلصاق بمقبولية ؛ ثم انهيها على وزن عَشْمَرِي — من يركب رأسه في الحق والباطل ، لا يبالي ما صنع او من يأتي الامر من غير تثبت — (١)

وكلتا الصفتين كما ترون ليست غريبة (او ليستا غريبتين ان شئت) عن واقع العشمريين .

أحمد الخطيب

أحمد الخطيب